



伊藤忠商事
CSR Report
2011

目录

- 1 目录·编辑方针
- 2 伊藤忠商事的 CSR
- 3 高层承诺
- 5 关于东日本大震灾的应对
- 7 伊藤忠全球CSR版图
- HIGHLIGHT**
- 9 对可再生能源的挑战
- 11 第三次供应链实地报导项目
巧克力到达用户手中之前的流程
- 活动报告**
- 13 事业活动与CSR
- 14 公司治理和内部控制、合规
- 15 与员工的关系
- 16 与社会的关系
- 17 与环境的关系
- 18 公司概要·财务信息·
伊藤忠商事网站CSR页面的介绍

编辑方针

伊藤忠商事的 CSR 观点

伊藤忠商事认为，CSR (Corporate Social Responsibility) 就是企业为了实现社会的可持续发展，思考如何通过经营活动履行社会责任，并付诸于行动。本报告是有关应该履行的责任和所采取的行动的报告。

HIGHLIGHT

本报告就本公司着力进行的以下两项活动，作为亮点向大家进行汇报：

- ① 对可再生能源的挑战
(太阳能、风力发电、生物能源)
- ② 将经营商品的供应链追溯到上游的供应链实地报导项目。

ISO26000的核心主题及本公司的工作

2010年，针对各种组织的社会责任指针—国际标准ISO26000已经发布。为了进一步发展旨在全球范围内实现可持续社会的公司业务，根据ISO26000的七大核心主题，现将本公司的工作进行如下分类。



本报告的作用

通过本报告(包括网站)，向社会广泛汇报本公司的CSR活动，还力求使本报告内容浅显易懂，以便让伊藤忠集团的每位员工充分理解。同时，还面向全球的利益相关者，提供日文、英文、中文三国语言版报告。

本报告(摘要版)的定位



重要性较高，希望向利益相关者传达的信息摘要已汇集于本手册中。关于CSR报告2011的(完整报告)，请浏览本公司网站。

参考资料

GRI (Global Reporting Initiative)(可持续发展报告指南2006)
环境省《环境报告指南》(2007年版)
ISO26000(社会责任指针)

GRI 指南和联合国全球契约的对照表

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/report/2011/gri/>

对象期限

虽然是2010年度(2010年4月1日至2011年3月31日)的实绩，但活动和活动内容也包括了部分最近的内容。

对象范围

伊藤忠商事株式会社(国内9家、海外117家)以及主要的集团所属公司。

发布信息

发布日：2011年8月
下次发布：预计2012年8月
上次：2010年7月

联系地址

伊藤忠商事株式会社
广报部 CSR·地球环境室
TEL:81-3-3497-4064
FAX:81-3-5474-7296
E-mail:csr@itochu.jp

伊藤忠集团的利益相关者

伊藤忠集团通过与利益相关者的对话推进CSR活动的开展。

伊藤忠商事在世界范围内开展多种事业活动的过程中，始终重视与本公司利益相关者的对话。通过这些措施，认识行业和地区对本公司的期望和担忧，反映到事业活动中，为解决社会问题而不断推进CSR活动的开展。



※ 除右图所示的内容外，对于伊藤忠集团而言，NGO·NPO、金融机构、行政机构、传媒、下一代等都是重要的利益相关者。

何谓伊藤忠商事CSR

在全球各个地区广泛开展多领域、多样化的企业活动的伊藤忠商事，深刻认识到自身对地球环境、国际社会所产生的巨大影响。

今后将继续为实现可持续发展的社会做贡献，致力于“全球的富饶和发展”事业。

伊藤忠集团的企业理念

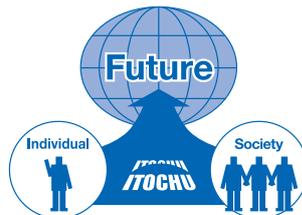
伊藤忠商事成立于1858年，已有一百五十余年的历史，创始人伊藤忠兵卫，最初的业务是麻布类的批发业务，传承了被称为CSR源流，即近江商人的经营哲学“三方有利(卖方有利、买方有利、社会有利)”的精神。

1992年，伊藤忠开始思考“作为一家国际性的综合企业，今后如何为社会做出贡献”。为实践这一目标，伊藤忠制定了“致力于全球富饶和发展的责任”的企业理念，并于2009年整理成了概念体系。伊藤忠集团为了使全体员工正确理解公司应对社会承担的责任，且体现在其每天的行动中，把企业理念中的核心概念“担负起致力于富饶和发展的责任”作为“ITOCHU Mission(伊藤忠使命)”，将每位员工为实现这一理念而应重视的5项价值观作为“ITOCHU Values(伊藤忠价值观)”。并且，为了让员工积极主动地行动起来，实现“ITOCHU Values”，公司还制定了“5self-tests(5项自我检测)”，让每个员工用5项价值观来对照检查自己每天的行为。

ITOCHU Mission

Committed to the Global Good

致力于全球的富饶和发展



伊藤忠集团

重视个人利益与社会利益，

承担致力于全球富饶和发展

的社会责任。

ITOCHU Values & 5 self-tests

	远见 Visionary	我是否能调动周围人的积极性，一起为公司创造美好的未来。
	诚信 Integrity	我是否为我从事的工作感到自豪。
	多样 Diversity	我是否能灵活利用不同人的各种见解和技能，以获得最好的成果。
	热情 Passion	我是否能以极大的热情和责任感来专注于我的工作。
	挑战 Challenge	我是否能积极地尝试新事物，并不断寻求创新的解决方案。

参加联合国全球契约



伊藤忠商事于2009年4月加入了联合国“全球契约”。遵照本公司“致力于全球的富饶和发展”的企业理念，作为世界企业，为了更积极地履行CSR，我们同意作为全球性措施的全球契约十项原则。按照由“人权”、“劳工标准”、“环境”、“反腐败”组成的十项原则，今后将继续满足国际社会各种各样利益相关者提出的要求。

联合国全球契约十项原则

人权	企业界应
原则1：支持并尊重国际公认的人权；	
原则2：保证不与践踏人权者同流合污。	
劳工标准	企业界应
原则3：支持结社自由及切实承认集体谈判权；	
原则4：消除一切形式的强迫和强制劳动；	
原则5：切实废除童工；	
原则6：消除就业和职业方面的歧视。	
环境	企业界应
原则7：支持采用预防性方法应付环境挑战；	
原则8：采取主动行动促进在环境方面更负责任的做法；	
原则9：鼓励开发和推广环境友好型技术。	
反腐败	企业界应
原则10：努力反对一切形式的腐败，包括敲诈和贿赂。	

通过植根现场的CSR，解决社会性问题，创造新的企业价值。



全力以赴投入到灾区重建和日本经济复兴的事业中

首先，向3月11日东日本大地震灾害中受灾的民众表示由衷的慰问，并对各国对于日本的温馨支援表示感谢。伊藤忠商事将举全公司之力最大限度地支持国家的灾后重建和复兴事业。对于这场前所未有的危机，我们民营企业的责任就是长期地提供国家层面做不到的细节支援活动。通过我自己在现场的所见所闻，也深深地感受到满足本地各种需求的必要性。复兴的进程正在从灾后紧急对应转向地区重建、经济复兴。今后，我们将准确把握不断变化的本地需求，通过具备多种功能的商社主业，持续开展长期地支持。国际上担心日本的作用逐渐降低之时，伊藤忠认识到商社责任之重大，我们将怀着带动日本经济的豪情，全力投入到各项事业之中。（参考P5-6）

经营转向“攻坚”，CSR也需要贯彻“现场主义”

伊藤忠将于2011年4月起启动新的中期经营计划“Brand-new Deal2012”。这是含有最新含义的Brand-new和新措施意思的New Deal的组词。揭示了新的伊藤忠商事旗帜，将以“强化现场力”、“贯彻攻坚”、“扩大规模”作为基本方针，经营模式向果断“攻坚”的方向转换。同时，组织结构方面从原来的七家公司缩减为五家，总部职能部门从原来的16个缩减为11个，这是十一年来最大规模的机构改革，目的是为提高经营速度和效率。（参考P13）

关于CSR，我们也修订了“CSR推进基本方针”，并在“与利益相关者的交流”中添加了“通过现场主义”的语句，同时还增加了“推进有助于解决社会问题的业务”、“参与地区和国际社会的活动，为发展做出贡献”。“通过现场主义交流”的基本就是不骄傲、以谦虚的势态与对方交流。我也有过类似的经验，经常怀着“行业有什么问题”的心态，亲自到现场，站在客户的视角进行交流，这样的结果就是建立起长期稳定的业务。到现场去感受现场的气息听

代表取締役 社长
岡藤 正広

岡藤 正広

中期经营计划 “Brand-new Deal 2012”

2011～2012

为创造新的伊藤忠商事，以“强化现场力”、“贯彻攻坚”、“扩大规模”为基本方针，管理层、全体员工以崭新的姿态实施攻坚态势，实践“勤奋！消减！防止！”。

基本方针

- 强化现场力
- 贯彻攻坚
- 扩大规模

各领域的重点策略

- 积极扩大中国业务
- 扩大机械相关领域的资产
- 扩充资源相关领域

到的信息，与单纯地用电话得到的信息相比，质量完全不同。从客户不经意的表情中，了解到他们对伊藤忠的期待和担忧。

综合商社的业态，在国家和行业上划分了多个分支。通过在各、各行业的各个现场上进行的交流，把握客户对本公司的期待和担忧，将这些反映到主业之中，这是人们所期望的。为了与社会共同生存，首先应该把握利益相关者对我们有何期待，有何担忧，也就是说各现场上的交流至关重要。在此基础上，还要在各个现场加强与多样化利益相关者间的交流。

解决社会问题，是商社积极努力的主题

伊藤忠商事秉承“致力于全球的富饶和发展”的企业理念，在世界范围内致力于解决社会问题的事业。人追求的生活不仅仅是物质生活，还包括精神充实、丰富愉快的精神生活。我们将人们“为使生活不断富足，再做得更好”的想法联系到构建可持续社会的事业中，这就是终极的CSR。这与伊藤忠创始人近江商人伊藤忠兵卫倡导的“三方有利”实践息息相关。

因此，我们为了解决气候变化问题、人权问题等社会问题，通过主业为社会做出有益地贡献。企业经营中，立足长期的视点，预测市场的发展，布局长远，这是解决社会问题的必由之路。我认为这些处于发展途中的事业是商社努力的方向，因此在本次中期经营计划中将可再生资源(参考P9-10)和充电电池等定义为重点发展领域之一。商社在积极构建从上游到下游的价值链方面，应明确市场方向，促进技术进步，提高效率，培育事业，最终解决社会性问题。要投入到发展中的事业，就必须具备一定的企业规模和体力。这正是企业谋求发展的原因所在。本公司应兼顾“扩大收益”和“解决社会问题”两大主线。同时，在世界各地开展业务方面，我们作为地区和国际社会的一员，应积极地加入到社会体系之中，在除主业以外的业务上，

也必须积极地为地区的发展做出贡献。今后，我们将继续精力充沛地投身到世界各地的社会贡献活动中。

培养能够推进植根现场的CSR的人才

在文化和法律各不相同的国家推进事业，必须要植根本地，与具备高伦理观，得到社会信任的合作伙伴进行合作，这一点不可或缺。我们在选择合作伙伴时，非常重视该企业的价值观和伦理观。为了顺利地与合作伙伴共同开展事业，培养出能够及时、坦率地与对方交流的人才不可或缺。去年，我们培养更加植根于本地的各市场中的专家，特别引进了新的“新手短期汉语、特殊语言派遣制度”，开始派遣人员到重点市场-中国这个特殊语言圈学习和工作。商社经常说人才是最宝贵的财富，但对于本公司而言“人才就是生命”。人均培训费在日本企业中处于最高水平，今后还将继续加大对人才培养工作的投入，培养能够在世界范围内开展旨在解决社会问题的业务的人才。

与社会同步，向创造新的企业价值挑战

今天，企业与社会的关系在发生着巨大的变化。其中，我们也清楚地看到自身的事业活动对社会带来的影响，防止不经意间间接地造成人权侵害或环境污染。本公司于2009年加入联合国全球契约，其基本原则就是人权、劳工标准、环境、反腐败，我们努力向公司内的全体人员和供应商贯彻这一方针。

与社会创造共同的价值，通过主业切实地开展工作，这关乎到我们竞争力的提高和公司的发展。每位员工都作为各行业的专家，在推进“加强现场力”的工作之中，不断创造新的企业价值。

CSR推进的 基本方针

2011~2012

伊藤忠商事结合经营计划，制定了CSR推进基本方针，在全球范围内推进与经营计划联动的CSR。与经营一体化推进，旨在实践基于主业的CSR。

- 1 通过现场主义，加强与利益相关者间的交流
- 2 推进有助于解决社会问题的业务
- 3 加强供应链管理(尊重人权、关注环境)
- 4 CSR·环境保护相关的教育和启蒙
- 5 参与到地区、国际社会，为发展做出贡献

关于东日本大震灾的应对

2011年3月11日发生的东日本大地震给整个日本造成了巨大的灾害。

灾后，伊藤忠商事立即成立BCP对策本部，努力恢复业务，并向灾区提供捐款和物资。今后，我们立足长期的视野，通过自己的主业全力以赴地支持灾后重建事业。

关于震灾发生时伊藤忠的主要应对

3月11日地震灾害发生后，我们收到详细的受灾情况报告，判断必须确保员工的安全和业务的持续进行，在接下来的周末(12、13日)决定成立BCP(Business Continuity Plan)对策本部，并于14日正式开展工作。

首先，我们努力建立一种支援体制，对受灾程度较严重的东北分公司提供支援。然后，掌握各集团子公司的情况，随时实施支援。为解决东京首都圈交通设施严重瘫痪的问题，14日早上利用公司紧急联系网、平安确认邮件系统(群发邮件)、公司内网、公司外网等手段，传递和共享员工上班相关的信息。

在东北分公司，虽然地震导致办公用品翻倒，造成重大损失，但自3月22日恢复了正常运营。3月29日起暂时停止启动BCP，但为了研究和实施供电不足导致的节电问题，BCP对策本部仍继续开展工作。

BCP考虑问题的视角是，不是在灾害发生后实施对策，而是采取具体的预防措施防止事故的发生。今后，我们将做好日常的准备工作，为灾区的人民提供支援。

[BCP基本体制]

(2011年度)

对策本部长

业务部总监

后勤支援小组

人事・总务部

确保馆内人员的安全 确保公司设施安全并进行恢复
确保备用办公用品 物资调配

业务对策小组

各公司经营企划部等

恢复公司业务 顾客接待(包括事业公司)

系统对策小组

IT企划部

恢复信息通信

人事对策小组

人事・总务部、秘书部

确认董事、员工等是否平安、确保安全和初期恢复的关键人员

広報对策小组

広報部

对外通报

捐款、物资支援情况

我们为向受灾情况特别严重的地区提供更多的支援，特别募集了四亿捐款。除向岩手县、宫城县、福岛县、茨城县、青森县等九个自治体捐款外，通过特定非营利活动法人Japan Platform(由行政、经济界、NPO构成的组织)，捐款被用于NPO在灾区的活动资金。救灾物资已按灾区的灾害对策本部的要求交付。熟肉罐头“SPAM”可在常温下保存，不需要烹调和开罐即可食用，受到灾民的欢迎。

“衣物、食品等、物资支援情况”

衣物	内衣、儿童衣物、毛巾类	共计约1万件
食品	SPAM(肉罐头)	3000箱(72000个)*

※其中，约半数1500箱(36000个)由SPAM生产商美国HomeI Foods Corporation公司无偿提供，通过本公司交付给灾区。

“BCP对策本部的活动内容”

- 确认是否平安(员工、下属公司员工)
- 确认受灾情况(分公司、下属公司)
- 保证或重新建立与员工的联系渠道
- 员工应对
 - 上下班的灵活化、限制出差
- 持续业务方面
 - 应对大规模余震、突发性大规模停电的措施
应急发电、应急食品、食堂原料、救急药品等
 - 应对计划停电及夏季电力供应不足的情况，建立持续开展正常业务的体制
 - 组建大阪BCP组织、各组织内的讨论、BCP网络促进等
 - 包括灾区支援在内的社会贡献
 - 提供捐款四亿日元及衣物、食品等物资捐款活动
 - 东北分公司、集团下属企业的食品原料运输
 - 节电要求的应对(室内温度、照明、电梯、卫生间)
- 向员工及外部利益相关者发送信息

继续努力节电

为落实电气事业法第27条规定的义务—高峰消费电力与去年同比消减15%的目标，东京总部大楼提出了节电消减25%的目标。我们利用能源管理系统有效地实施多种节电方案，例如天棚照明改用LED灯、使用LED桌上台灯、最佳空调设定、利用电脑节电软件等。每隔30分钟，通过公司内部网络通告东京总部大楼的消耗电量，促进全体人员积极地参与节电活动。对于可能长期持续的日本国内电力问题，公司通过能源管理和节能解决方案业务满足客户的需求。

开设复兴支援网站

今年五月，伊藤忠在公司内网中开设了“东日本大地震复兴支援网站”，其目的是为了共享伊藤忠集团企业及员工对东日本大地震的支援活动情况。该网站定期登载伊藤忠集团的支援情况以及员工志愿者招募信息、志愿者体验记、东北分公司的本地信息等，意在培养员工形成长期支援活动的意识。



在仙台举办慈善音乐会

伊藤忠商事每年举行“伊藤忠大堂音乐会”，邀请东京总部附近的朋友参加，这种传统延续了二十多年。2011年，音乐会的举办地转移到东日本大地震受灾的仙台，于7月19日举办了“伊藤忠震灾复兴慈善音乐会”。当日，伊藤忠集团的员工、家人、客户、受灾者约千余人参加了本次活动，由纽约交响乐团演奏了精彩的曲目。同时，由女演员竹下景子小姐主持、株式会社河北新报社的一力彦雅社长、本公司小林荣三会长参与了名人访谈环节。当日，出席人员的捐款全部捐献给“仙台kiwanis俱乐部儿童基金”。



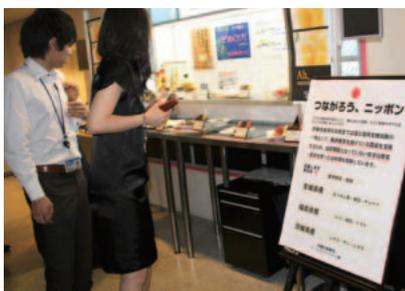
纽约交响乐团



小林会长与一力社长对话

在员工食堂提供灾区的蔬菜

从4月开始，通过员工食堂支援由于福岛核电站泄露事故影响而遭受损害的农户。优先从遭受损害而被限购的宫城、福岛、茨城县的农户，采购无限制出货的蔬菜，作为沙拉、配菜、主菜的配料提供。同时，夜晚时间段，也会优先采购灾区藏酒。东京总部的员工食堂每天有1600人就餐，通过本次活动从侧面支援了灾区的农户。



员工食堂的措施

正式启动员工志愿者支援计划

5月，公司建立了以参加复兴活动的员工志愿者为成员的支援体制。召开了救灾志愿者活动支援项目会议，会上向员工介绍了1%俱乐部募集的“企业人志愿者活动”和公益法人关西经济联合会募集的志愿者巴士“关经连号”，建议各位参加活动申请志愿者休假，参与本次活动所需的实际经费(交通费、住宿费等)由公司全额承担。今后，伊藤忠将建议和支援员工参与复兴支援志愿者活动，继续为东日本大地震灾区的复兴做出贡献。

※ 由日本经团连成立于1990年11月。会员主要由愿意将营业收入和可支配收入的1%以上用于社会贡献活动的企业和个人组成。

员工志愿者体验记

迷茫面前首先行动

法务部 高木聪

灾区的情况想必大家在电视和报纸上都已经看到了，但“以知识的形式了解”与“深刻感悟”是两个完全截然不同的概念。大家的心里也闪现了“在灾区所进行的活动会有怎样的帮助呢？”等无限的迷团。但是，我强烈地感受到“迷茫的话，首先要展开行动”这句话的深意。在这个意义上，本次活动对企业人志愿者而言是一个绝好的机会。公司表现出理解，并会成为坚强后盾，使得志愿者参加的门槛大幅度降低。鼓起勇气向前迈一步的话，会看到别样的风景哟。我希望有更多的人参与，支援的圆圈会进一步扩大。



1为本人

从关西扩展志愿者圈

纺织经营企划部 上田里枝子

地震发生后我就想立即参加志愿者活动，但是由于关西距离较远等问题，一直没有找到参与的机会。这次在关西经济联合会的组织下，有理解公司制度的同事作为强大的后盾，我才得以参加。感谢各位给了我非常宝贵的经验。出发前，我就在担心，对自己的能力没有信心，不知能否帮上忙呢？自己会不会成为别人的累赘？而到了现场后，这种担心很快就消除了，我手持小铲与淤泥展开了战斗。因为有很多活要干呢。我希望今后，能与参加这次活动、觉悟较高的伙伴一道共同扩大关西的志愿者圈。



左侧为本人

伊藤忠全球CSR版图

通过主业实践的伊藤忠商事的CSR

伊藤忠商事是一家在全球开展业务的综合商社。事业领域涵盖原料等的上游到零售等的下游，通过贸易和事业投资，支持全球人们的生活。



西班牙



P09 HIGHLIGHT

伊藤忠与Abengoa Solar公司合作的太阳能发电事业



中国

大连长兴岛的复合再生利用项目



面向中国事业合作伙伴的食品安全管理支持



扩充中国物流网络



沙特阿拉伯
海水淡化工厂
恢复工程



印度

PRE ORGANIC COTTON PROGRAM



越南

P10 HIGHLIGHT

与Petrovietnam Oil公司的生物乙醇生产项目



马来西亚

HUNTING WORLD 共生森林



印尼

旨在实现与地区社会共存的加拉横工业园区



纺织公司



粮油食品公司



机械·信息公司



建筑·房地产部门



金属·能源公司



总本部 营业部



生活资材·化学品公司

各项目的详情，请浏览伊藤忠商事网站CSR页面。

HIGHLIGHT 标识的内容

挑战可再生能源

http://www.itochu.co.jp/cn/csr/activities/renewable_energy/

HIGHLIGHT 标识的内容

供应链报道项目

http://www.itochu.co.jp/cn/csr/supply_chain/reportage/?step=03

其他项目请浏览CSR首页“伊藤忠全球CSR版图”。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/>



美国
锂离子电池事业的价值链



P10 HIGHLIGHT

与GE合作的
风力发电项目



日本
水资源循环事业



利用太阳能发电
开发节能住宅



Orico卡帐单的WEB化



时装地球项目



西海岸谷物出口
终端项目



P09 HIGHLIGHT

成立美国最大的太阳能发
电系统销售公司



P10 HIGHLIGHT
生物能源发
电项目



厄瓜多尔

P11-12 HIGHLIGHT

产业链报道项目
(可可树)



巴西

P10 HIGHLIGHT

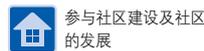
与Bunge公司合作的生物乙醇生产项目



担当起使下一代富足的重任

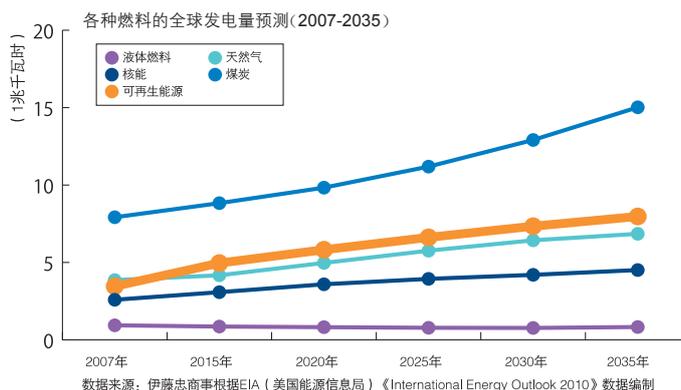
对可再生能源的挑战

分领域介绍伊藤忠商事在全球开展的可再生能源事业

ISO26000
核心主题

可再生能源的需求背景及伊藤忠商事的职责

伊藤忠商事在中期经营计划“Brand-new Deal 2012”中将可再生能源定位为重要发展领域之一，着力加强可再生能源领域的业务。公司通过对世界各国政策的了解和知识水平的提升、降低技术成本等手段，在今后前景广阔的风力发电、太阳能相关、地热等可再生能源的发电资源加强投资，并致力于生物乙醇等的生产和销售业务，担当能源供应者的重任，为削减温室效应气体、解决资源枯竭等全球性的问题做出贡献。



太阳能

在太阳能领域，伊藤忠将日美欧开展的上游原材料、中游的中间产品、以及下游的系统集成事业和发电事业有机地进行整合，旨在创造有竞争力的价值链。

与西班牙Abengoa Solar公司在太阳能发电事业上展开合作

2010年12月，伊藤忠商事与西班牙太阳能发电巨头Abengoa Solar公司在亚洲和欧洲市场上，共同进行太阳能发电项目的开发。双方达成协议共同在西班牙南部的埃斯特雷马杜拉州，建设两座50兆瓦的太阳能发电站，并开展发电业务。伊藤忠商事取得30%权益。预计2012年开始正式运营，本发电站发出的电能将根据西班牙的固定价格买卖制度(Feed-in Tariff)进行销售。得益于埃斯特雷马杜拉州丰富的日照量优势，电站可满足52000个普通家庭的用电需求，全年CO₂排放量可降低63000吨。

※电价补贴制度(Feed-in Tariff)：旨在促进可再生能源利用的优惠价格电力购买制度。



Abengoa公司经营的相同规模的发电站(该公司提供)

成立美国最大的太阳能发电系统销售公司SolarNet Holdings

近年来，在人们环境意识提高和各国政府支援策略的背景下，太阳能发电系统的销售业务迅速扩张。伊藤忠商事分别于2007年6月和2009年4月收购了Solar Depot、SolarNet两家系统集成商，在三大太阳能发电业务市场(日美欧)之一的美国市场上开展业务。为进一步强化业务，于2011年2月将两公司进行经营合并，成立面向家庭、商业的美国最大太阳能发电系统公司SolarNet Holdings。今后，伊藤忠商事将通过整合销售网络、降低管理成本等手段，实现经营合并的叠加效果。

※系统集成商：整合太阳能电池模块和附带设备，进行太阳能发电系统的设计、销售、施工的业者的总称。



SolarNet销售·施工案例 加州Beringer Vineyards

风力发电

2010年5月，伊藤忠商事与GE就挖掘全球可再生能源领域共同投资项目的事宜，达成全面合作协议，并签署了谅解备忘录。预计可再生能源领域中全球规模的投资机会将会增多，因此伊藤忠商事极力加强与战略伙伴间的关系，目前正与GE共同参与着两个风力发电项目。



GE杰弗里·伊梅尔特CEO与伊藤忠商事网藤社长

美国俄克拉何马州 风力发电项目Keenan II

2010年10月，伊藤忠商事与GE共同出资建设的俄克拉何马州Keenan II风力发电站的总装机容量(2.3MW风力发电机66台)达到152MW，与Oklahoma Gas & Electric Company签署了20年电力销售合同，为俄克拉何马州的约45000个家庭供应电力。这样，每年可望削减温室效应气体约413000吨。2010年12月起开始正式运营，本发电站的运营和维护由伊藤忠商事全资子公司、全球最大的发电站运营、维护公司NAES公司来实施。



Keenan II风力发电站

世界最大的风力发电项目 美国俄勒冈州Shepherds Flat

继Keenan II项目之后，伊藤忠商事与GE共同运营的第二个风力发电站项目—俄勒冈州Shepherds Flat风力发电站将于2012年完工。总装机容量达到845MW(2.5MW风力发电机338台)，建成后将成为全球最大的风力发电工程，双方与加州电力公司Southern California Edison签署了20年电力销售合同，可向加州的约235000个家庭提供电力。该项目每年可削减温室效应气体150万吨。本项目引进的GE能源公司的2.5MW风力发电机比其它机种更大型，使用永磁铁发电。该发电机组使用的技术可提高发电机的效率、可靠性及太阳能板的连接性，同时降低风力发电成本。本项目包括150KM道路的铺设工程和约270KM输电线的铺设工程。

生物能源

全球范围内都面临着“资源枯竭”、“削减温室气体”的问题，生物能源作为一种可再生能源受到广泛关注，伊藤忠商事也在加紧推进利用生物能源的事业。

参与美国最大的生物能源发电项目

伊藤忠商事通过美国IPP事业公司—Tyr Energy公司，开发美国佛罗里达州的生物能源发电业务，并投资经营该项目。本发电站位于佛罗里达州北部，以木屑和间伐木材为燃料进行发电，发电能力约100MW，是美国最大规模的生物能源发电站。2013年开始商业化运营后，根据与佛罗里达州盖恩斯维尔市的电力公司签署的30年供电合同，可向约7万个家庭供应电力。运营和维护由伊藤忠商事全资子公司、全球最大的发电站运营、维护公司NAES公司实施。通过本项目，伊藤忠将继续积极开展可再生能源的开发和投资活动。



生物能源发电站

与Bunge公司合作的巴西项目

2008年起，伊藤忠商事与美国谷物生产企业Bunge公司在米纳斯州和托坎廷斯州开展了以甘蔗为原料的生物乙醇和砂糖的生产及销售业务。公司计划两个项目的生物乙醇生产能力扩大至50万KL，销售区域不仅限于巴西国内，计划向欧美和日本出口。甘蔗的副产物甘蔗渣可用于工厂附近民用发电设施的燃料，剩余的电力面向巴西国内销售。巴西是全球生物乙醇的生产大国，其产量约占全球的三成，本次项目旨在稳定地供应成本竞争力强的生物乙醇产品。



收获中的甘蔗

越南生物乙醇生产项目

伊藤忠商事与越南国营石油天然气总公司Petrovietnam集团的Petro-vietnam Oil公司共同参与位于越南南部平福省的燃料用生物乙醇生产项目。本项目所生产的生物乙醇是以越南本地种植的甘蔗为主要原料，预计从2012年春开始投产，年产量将达到10万KL。生产出的生物乙醇主要通过Petro-vietnam Oil公司旗下的加油站进行销售。越南国内生产的乙醇替代燃料有望推动今后乙醇混合汽油的生产和供应。



乙醇混合汽油加油站

巧克力到达用户手中之前的流程

商社的重要职责之一就是告诉社会“商品是如何生产出来的”，自2009年起实施“供应链报告项目”，向公众全面汇报每个商品的供应链。



围绕巧克力的课题、伊藤忠商事的职责

可可的产地在远离日本的赤道附近地区，气候变化引起收获和产量的不均衡。此外可可还会受到病虫害的侵扰及其他热带农业特有的问题。有时还会引发生产者社会地位的问题。

为了保证可可质量的稳定、为消费者提供放心的可可豆，伊藤忠商事长期以来的做法是，直接到可可生产国去与当地供应商一起制作

面向日本市场的可可豆。

作为保证可可种植持续性的关键环节，厄瓜多尔通过向KAOKA基金的资金援助，支持本地种植传统品种的农户活动及提高他们社会生活的活动。

ISO26000
核心主题



消费



参与社区建设及社区的发展

厄瓜多尔

栽培收获

首先是热带水果

热带植物可可树主要生长在赤道两侧南北纬20度的范围内。一般在可可树之间种植名为遮阳树，个头较高的树，其枝叶形成的阴影适度地遮盖住热带的太阳光，保证可可树的正常生长。从种子培育成苗木，然后再向大地移植健康的苗木。但苗木的状态不好时，多采用“嫁接”的方法移植。例如，厄瓜多尔的农业组织在传统品种抗病能力强的可可树上，嫁接带香味果实的可可枝，从而保证优质稳定的可可种植。



可可的花。一棵很小的可可树上会开很多花，但其中仅有一小部分能结果。



可可的果实。作为巧克力原料的种子被白色的果肉所包裹。

可可树上有数不清的小花盛开，但能结出果实的却只有不到3%。小虫是授粉的媒介，授粉后过半年时间才能发育成可收获的果实。从种植开始到结出果实需要3至6年的时间，如果是产量较高的杂交品种，两年以内可以结果。可可是热带水果，果肉可食。传统品种的厄瓜多尔可可中有如花一样甘香美味的果肉，杂交品种的可可中，有如柠檬或酸橙一样清爽香气的果肉。

可可果实中被果肉包裹的“种子”就是可可的原料。收获的可可果实要尽早地进行切割，将其中的果肉和种子取出，然后进行发酵处理。无论是可可果实种子的收获还是取果肉的操作，完全由农户手工完成。

发酵烘干

从“种子”到“可可豆”

从可可果实中取出的果肉和种子需经过几天的发酵。发酵过程中，酵母和醋酸菌等微生物活动产生很多化学反应，这就是可可豆香味之“源”，也是制作口味的基础部分。包裹种子的白色果肉在发酵过程中会逐渐减少，最后只留下茶色的种子。

在质量管理非常完善的农业组合和出口企业，组合农户、签约农户、自公司农庄等会在收割完成熟的可可果实后立即切割，提取果肉，并在当天利用发酵装置进行稳定的集中发酵处理。未加入组合的农户，一般是自行发酵、烘干处理，然后卖给中间商，虽然在同一个国家，从收割到发酵的路径却有很多。

发酵后的可可种子(可可豆)含有水份，因此必须烘干到7~8%水份含量。烘干方法有多种，包括日光烘干、基于气体热的机械烘干等。要在湿度大，处于雨季的热带进行烘干，像农业组合和出口企业那样进行集体加工时，可采用日光烘干或机械烘干。



(左)开始发酵后可可的果肉和种子。把香蕉叶盖在表面上



(右)正在发酵。渐渐变成茶色。

质量检查调整

发货

仔细检查可可豆内部



出口前的可可豆需要经过香、味、水份值等质量检查后方可出货。水份值较高，则在出货前需要再进行一次水份调整。同样还要切开可可豆，检查里面是否有霉变或害虫。

将各个地区生产的可可豆集中在一起向日本出口，出口前还需要确认这些产品的生产路径。

各农户收割的果肉和种子运送到发酵设施。走山路时，用驴搬运。



KAOKA基金与UNOCACE的工作

巧克力的原料是可可豆。其主要来源是热带种植可可树的小农户。浓香可可的重要产地厄瓜多尔，同样也依靠众多小农户生产。第一次世界大战后，由于出口渠道的封锁，导致生产平衡体系日趋瓦解，可可树疾病蔓延、产业荒废。国际可可的市场行情缺乏稳定性，可可行业的景气度日趋严峻。在这样的背景下，1999年成立了旨在支持生产者、提高产品质量的可可生产者合作协会(UNOCACE)。

在法国生产有机巧克力的KAOKA公司将销售额的一部分返还给可可生产者，自2002年起在厄瓜多尔开始通过其基金支持UNOCACE的

活动。活动的中心是，支持小农户的生产技术和社会生活，同时重新培育国内的传统可可品种，将附加价值返还给农户。该活动还得到了用KAOKA公司的产品创作美食作品的鏖塚俊彦的支持，伊藤忠集团也向该基金提供资金支持，并通过产品的销售提供援助。

可可嫁接和接受过培训的农户。



鏖塚俊彦的美食作品



从可可豆到巧克力

进口到日本的可可豆需要经过残留农药检疫后再运送到巧克力工厂。在清洗工序中，首先去除小石头、可可树枝等杂物，再用电烤炉烘烤。烘烤与可可豆混合工序同样，是决定巧克力品质的一大要素。将烘烤后的豆粉碎去皮，再用研磨机磨碎，形成糊状的可可块。

在这里制成的可可块中添加砂糖、可可脂，如要制作牛奶巧克力，则添加奶粉，制作基础材料。用精巧的金属制研磨机，将可可和砂糖的颗粒研细，加工成顺滑、口感出众的粉末巧克力。然后将粉末巧克力投入到名为“精炼机”的机械中，经长时间精炼，最终完成巧克力原料。

这样制成的巧克力原料进行温度调节后(调温)，放入容器中冷却使其凝固，或利用槽车以融化状态直接运输到糖果生产商。

糖果生产商将巧克力原料加工成各种糖果，通过零售商最终交到消费者手中。



制作成专业巧克力

像厄瓜多尔产传统可可那样，口感和香味独具特色的可可豆的其中的一部分被送往专门店加工成巧克力。各店的料理师根据自己的特点设计出巧克力套装。

来自各生产地区的农户，为接受协会的技术培训，集合到一起。



糖果生产商



身边的巧克力糖果

各糖果生产商将巧克力原料加工成巧克力糖果。也有企业自己烘烤可可豆，制作巧克力

消费者

结束视察

这就是大家都非常熟悉的，口感浓郁的巧克力。但是，人们往往不了解制作巧克力的原料“可可豆”，例如它们在何处生长、如何种植等。可可树多生长在赤道附近国家远离城市的农村地区。为了将本次考察的厄瓜多尔这样一个地球另一边的国家生产的可可豆安全、放心地提供给日本市场，我们需要生产商和出口企业的共同努力，同时也需要与其保持信任和合作关系。

可可供应链中最重要的一环，是在可可生产者与巧克力消费者之间遥远的距离上建立起一座伊藤忠的桥梁，将生产出巧克力之前的环节一个个地联结起来。



cafe-CACAO代表
可可猎人®

小方真弓女士

可可巧克力的技术顾问。曾参与亚洲开发银行牵头的印尼巧克力开发项目等各国生产者技术开发项目。

公司治理和内部控制、合规

伊藤忠商事在构建具有相应审核、监督功能的公司治理体制。在内部控制、合规方面，通过持续改进的方法，充实和加强体制。

公司治理

伊藤忠商事是一家设有取締役会、监査役(监査役会)的公司。包括三名外部监査役在内的监査役以独立且客观的视点，对经营情况进行监督。同时，为进一步提高取締役会经营监督的实效性和决策的透明性，2011年6月股东大会上选出了两名外部取締役。

本公司为实现取締役会的决策及监视、监査功能与经营执行的分离，特别采用了执行役員制度。

另外，作为社长辅助机构设立了HMC (Headquarters Management Committee)，对全公司的经营方针与重要事项进行讨论。而且，还设立了各类公司内部委员会，就各自负责领域内的经营课题进行慎重地评审、协商，为社长及取締役会的决策提供帮助。在一部分公司内部委员会上，还引入外部有识之士作为委员，吸取外部意见的体制，并切实地展开运营。

<http://www.itochu.co.jp/cn/about/governance/>

- 伊藤忠商事公司治理体制的特点
- 通过取締役会强化经营监督(引入外部取締役制度)
- 确保监査功能实效性的体系

内部控制体系

伊藤忠商事在2006年4月的取締役会上，制定了“关于内部控制体系的基本方针”，关于内部控制体系方面，通过不断的调整进行持续改进。

本公司为进一步提高合并财务报告的可靠性，特别任命营业部门长作为内部控制统括负责人，构建起全球的责任体制，同时“披露委员会”设为控制委员会，有组织地保持和加强符合内部控制报告制度规定的内部控制。

从2011年度起，为进一步提高内部控制的实效性，公司设置了支援整備推进的组织，该组织与过去监査部内部的独立评价组织并行开展活动，努力做到根据风险进行评价。

评价结果将反馈给相关部门，形成旨在合理维护和应用内部控制体制的指针。为了应对内部控制报告制度，本公司建立了PDCA循环，努力加强内部控制。

<http://www.itochu.co.jp/cn/about/governance/control/>

- 关于内部控制的基本方针
- 旨在提高财务报告可靠性的措施
- 加强风险管理
- 旨在保证财务报告合理性的体制(PDCA循环)

在2010年度已实施的主要措施与今后的课题

2010年度，我们制作了包括每位员工须遵守的规则“合规手册”，并向全体员工发放。对于手册的内容，通过网上培训，进行了确认测试。在海外公司和集团下属企业，实施以把握现场实际状态，归纳风险为目的的上门指导，致力于侧重体制应用的活动。进而，还结合已发生事件的趋势、监督审核的结果，制定出每家公司自己的合规强化措施，有步骤地推进实施。今后，我们将进一步推进这些措施的执行，继续加强侧重海外公司及集团公司的合规体制。



合规手册

强化反腐败措施

伊藤忠商事严格禁止向公务员及类似人员提供不正当利益输送的行为，之前就制定了“提供不正当利益禁止规程”及“相关指针”，努力防止腐败行为的发生。

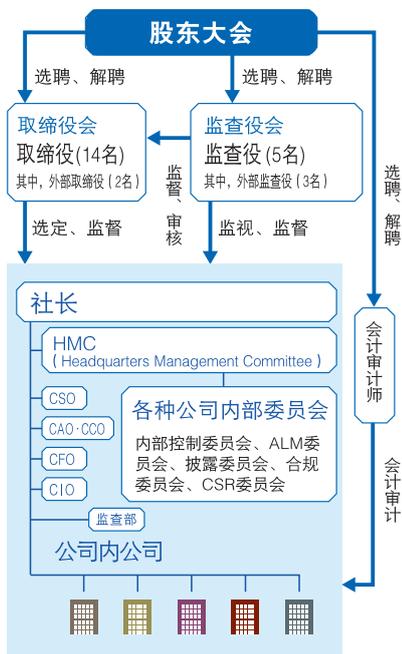
2011年7月1日英国行受贿法正式施行，在世界范围内行受贿法加强的趋势下，本公司提前在6月对上述规定和相关指针进行了修订，以此作为本公司对应的强化策略。

今后，公司将努力向公司内部和海外区域传达上述规定修订的消息，同时进行不正当利益输送相关的风险管理和监督。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/compliance/>

- 伊藤忠集团合规体制的概要
- 综合进出口及物流管理措施

“公司治理体制图”



合规

集团的推进体制

伊藤忠集团不仅在公司的各个组织机构，还在国内外所有的集团所属公司设置了合规负责人，在各个公司等的指导、支援下，结合各自的业务特性、业态、所在地法律制度等，构筑加强合规管理的体制，开展教育培训、个别案例的应对等。

每半年全公司同步开展一次监控、评审等，利用各种机会，在检查各公司实施情况的同时，全公司为了更加充实合规推进体制，正谋求不断地改进。

与员工的关系

作为支撑中期经营计划基本方针“贯彻攻坚”的经营基础，伊藤忠商事积极地推进人才培养和强化战略，并继续致力于长期以来推行的全球人才战略的开展。

支持“攻坚”的人才培养

人才是支撑伊藤忠商事稳定持续发展的重中之重。

以培养出“有能力的人才”为目的，不仅对总部员工，其他海外区的员工和集团下属企业员工也作为对象，根据其个性和经历，把他们培养成在各自领域活跃的“行业精英”，目的是培养能够进行全球层面管理的强势人才。

为实现这一目标，伊藤忠通过贯彻OJT(on the job training在职培训)，培养其工作经验，同时通过及时的评价和反馈，培养员工的发展意识，促进其自我启发，并组织培训学习知识和质能，积极地完善个人的职业水平，旨在实现个人质能的进一步飞跃。然后，面向接受过培训的人才加强投入，应用之前建立的制度和体制，以现场为主导促进人才的培养。

为推进中期经营计划各领域重点措施提出的“积极扩大中国业务”，“增强中国人才”是必不可少的。从去年开始，组织综合职务年轻员工到中国学习特殊语言—汉语，这一体制名为“年轻员工短期汉语及特殊语言派遣制度”。今后，公司为进一步扩大在中国市场上的竞争优势，继续推行强化策略。

迈入新台阶的全球人才战略

伊藤忠商事为实现整个集团人才价值的最大化和最佳配置，自2007年起推进基于全球视野的人才战略。截止2010年，公司完成了评价项目的统一和全球人事数据库的搭建等全球性基础工作。自2011年起，公司开始推进注重个别人才的精英管理体制，同时在中国、亚洲等海外重点市场加强人才培养，强化有利于全球业务开展的人才采用、培养、使用机制。

实现轻松工作的职场环境

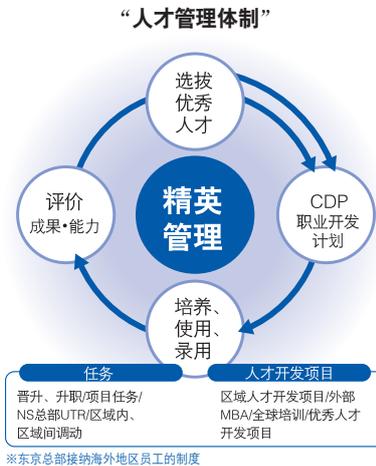
本公司正在扩充男女同时利用的、支援工作、育儿、看护的各种制度。2011年7月，经东京劳动局认证本公司成为育儿支援的积极企业，并取得下一代认定标识。公司将继续营造“能够让员工满怀热情持续工作”的环境。



KURUMIN标识

http://www.itochu.co.jp/cn/csr/employee/working_environment/

- 育儿、看护的措施
- 育儿、看护相关制度的取得情况
- I-Kids利用者评价
- 育儿休假取得者评价
- 高级人才指导
- 员工健康管理
- 员工安全对策



日本人才多样化的推进措施

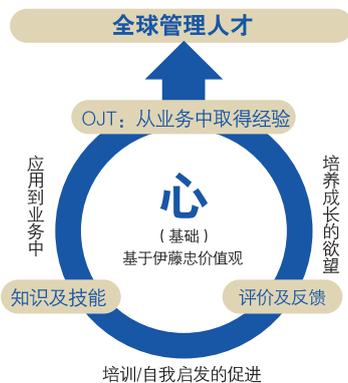
伊藤忠商事不分性别、国籍、年龄，营造各员工发挥自己长处的环境，为进一步加强个人的能力和组织力，从2003年度开始制定和实施了“人才多样化推进计划”。

自2009年度起，制定新的五年计划“人才多样化推进计划2013(日本)”，通过对利多多样化人才的培养和活动支持，推进创造“有魅力的公司·企业土壤”。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/employee/diversity/>

- 单体员工数(按男女划分)
- 新毕业综合职位录用数
- 在职人员(中途)录用者数(综合职位)
- 支援残障人士参与社会活动

“人才培养的基本结构图示”



<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/employee/development/>

- 人才培养方针及培训内容(摘要)
- 参加主要培训的人数
- 参加培训者评价

“具体活动措施”

- 1 东京总部接受世界各国据点的员工，为期两年，通过业务进行人才培养，促进总部的全球化(2008年4月起至2011年3月末止的三年间，共接受人才培养数量54人。)
- 2 以全世界、全层面的职务为对象，评测职务、职责的大小，并将其作为通用尺度构建起级别分类(ITOCHU Global Classification: IGC)，在全球化的框架下，配置、录用和培养不受国籍限制的人才。
- 3 利用海外本地希望录用的人才对应的全球录用网站，发送世界共通的人才战略。2010年8月，以海外大学生为对象，用英语实施了实习培训。
- 4 将伊藤忠集团的企业理念—ITOCHU Values 落实到领导应具备的人才要求中，并反映到录用标准、评价/培养制度，实施浸透活动，以全球视角录用和培养符合伊藤忠价值观要求的人才。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/employee/global/>

- 各地区海外区员工数

与员工的交流

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/employee/communication/>

- 与社长对话集会
- 员工意识调查(员工调查)的实施
- 与工会的对话
- 工会主席评价

与社会的关系

伊藤忠商事立足全球视野，自觉履行作为“良好企业市民”应尽的责任，为实现地区社会、国际社会的协调发展，加强与供应商间的交流，实现富足的社会做出贡献。

尊重人权

伊藤忠集团企业理念“致力于全球的富饶和发展”中的“富饶”不是单纯物质上的概念，还包括精神上满足的幸福感的含意。本公司承担着Society(社会)和Individual(个人)富足的责任，尊重人权和个性。同时支持“联合国全球契约”的基本原则，保障员工的劳动基本权利。

作为在全球开展贸易活动的企业，关注供应链中的人权、劳动，是重要的CSR课题之一。

伊藤忠商事每个公司进行供应商的实况调查，检查供应商是否有强制劳动、儿童劳动、非人道行为等情况。

http://www.itochu.co.jp/cn/csr/itochu/human_rights/

□ 人权相关的公司内部教育启发

查，有员工反映“由于坚持，的确感觉到了改善”。

今后还将继续进行调查，不断进行对话，这关系到员工每天业务中意识的提高以及供应商在CSR方面的水平提高。

“CSR实况调查实绩” 供应商数量

年度	2008	2009	2010
公司数合计	261	300	374*

*包括海外店21家供应商、集团下属公司24家供应商



http://www.itochu.co.jp/cn/csr/supply_chain/

- 伊藤忠商事供应链CSR行动方针
- 供应商中实况调查
检查列表实例(粮油食品公司)
- 各组织调查实绩(2008年度至2010年度)

行了第二次植树体验和调查活动，共种植200棵苗木。2011年6月，在381公顷的土地上种植苗木。今后，公司将进一步加深员工的理解，继续进行植树体验活动。



第二次植树体验的场景



http://www.itochu.co.jp/cn/csr/150_anniversary/borneo/

□ 婆罗岛便览

供应链中的CSR



对于全球开展业务的伊藤忠商事而言，关注供应链中的人权、劳动、环境问题是保持整个地球可持续性的重要CSR课题。

本公司相关业务的供应商，应防止出现人权、劳动、环境等问题，出现问题时通过与供应商对话，来进行改善。为切实实践这些行动，伊藤忠制定了“伊藤忠商事供应链CSR行动指针”，并持续执行。

供应链中CSR实况调查

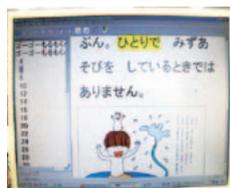
伊藤忠商事为把握世界各地发生贸易的各种供应商的实际状态，将九项供应链CSR行动指针的9项作为必须调查项目，每个公司通过符合各自商品特性的方法进行调查。

2010年度，把对象由伊藤忠商事单体的供应商扩展至海外店和集团下属公司的供应商，实施调查。根据包括海外店21家供应商、集团公司24家供应商共374家公司进行调查，结果没有发现需要立即处理的严重问题。另外，加深要调查员工的理解，实施更加切入重点的调

社会贡献活动

向伊藤忠纪念财团提供支援

伊藤忠商事于1974年成立了(财)伊藤忠纪念财团，推进旨在培养健康青少年的社会贡献活动。该财团目前的活动分为“儿童文库助成事业”(包括面向日本人学校、补习学校的图书捐赠)、“电子图书普及事业”，但还需要研究满足时代需求的新事业。



电子图书画面

婆罗岛热带雨林再生及生态系统保护活动

作为创业150周年纪念社会贡献活动，伊藤忠商事与下属公司计划在从2009年起的5年间，出资2亿5000万日元(公财)捐献给世界自然保护基金(WWF日本)，支援WWF在婆罗岛推进的森林再生和保护活动。伊藤忠集团的支援对象面积为967公顷，这是最大规模的企业支援造林活动。

2010年11月伊藤忠集团员工进

NGO的儿童无国境(KnK) 菲律宾青少年支援设施

公司推行NGO的儿童无国境(KnK)活动，旨在支援发展中国家的流浪儿童和大规模灾害中的受灾儿童。2009年12月11日起，在伊藤忠商事的支援下，在菲律宾马尼拉郊外，青少年魂自立支援设施“年轻人之家”重新开放。目前，通过该设施，伊藤忠每年向1000名青少年提供各种支援。



利用设施的孩子们



<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/social/>

- 社会贡献活动、活动基本方针
- 支援灾害的捐款
- 支援WFP联合国世界粮食计划
- 伊藤忠棒球教室



与环境的关系

伊藤忠在国内外广泛地开展事业，将地球环境问题作为经营中最重要的课题之一。为实现可持续社会，致力于环境保护活动的推进工作。

环境方针

根据2010年5月修订的环境方针，致力于环保活动。

※已明确伊藤忠集团的职责及对生物多样性的关注。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/environment/policy/>

□ 伊藤忠集团“环境方针”

环境管理

1997年伊藤忠成为首个引进基于ISO14001环境管理体系的商社，并不断努力进行体系的改善工作。在该体系中制定了有助于每年环境风险防患于未然的目标，并对进展情况进行评价和分析，引入旨在确实达成目标的PDCA循环，从而对目标进行应用和管理。

公司内环境审查的实施

2010年度基于ISO14001的公司内环境审查对象部门数达到73个。用近半年的时间实施公司内部环境审查，其结果是有利于环境风险的防患于未然。审查小组由CSR·地球环境室人员及公司内具备环境审查资格的人员(423人注册)组成，今年的重点放在守法审查上。从今年起引入新的审查方法，即以2至3个部门为一个单位进行共同审查。这样不仅能提高审查效率，还可以得到其他部门的相互理解，提高审查的效果。

外部审查的结果

每年接受日本环境认证机构(株)(JACO公司)基于ISO14001标准的认证审查。2010年度的审查属于“维持”审查，结果已为体系持续改善情况所认可，“提高”综合评价方面得到“持续认证”。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/environment/management/>

□ 环境管理体系
□ 伊藤忠商事环境管理体制

环境风险的防患于未然

伊藤忠商事经营的商品不仅要得到环境风险评价，其集团整体的事业活动还需要确认对地球环境带来的影

响，因此集团公司努力开展旨在实现环境风险防患于未然的活动。

经营商品中的环境风险评价

伊藤忠商事在全球经营各种各样的商品，各商品与地球环境的关系是一项重要的评价内容。本公司实施独立的环境影响评价。从商品原材料的采购到制造流程、使用直至废弃，完全采用LCA分析法。评价结果、对地球环境的影响达到指定分数以上时，将该商品作为对象，制作各种规定和规程书。

※ LCA (Life Cycle Assessment)：一个产品从生产、运输、使用、到废弃或再利用的整个生命周期中，评价其环境影响的方法。



下属公司情况调查

伊藤忠对下属公司的情况进行调查缘起于2001年，有几家下属公司发生了附近居民投诉环境污染的事件。在下属企业(2010年末约400家公司)中，针对给地球环境带来影响和负担相对较高的200家公司进行分析，每年对二十家公司进行情况调查。通过与经营层的问题解答，评价工厂、仓库等设施及向河流排水情况以及环境法律的遵守情况。

新投资项目的环 境影响评价

对于伊藤忠商事及国内子公司在日本国内外的M&A投资项目，使用“投资相关的CSR·环境检查表”对项目给市场、社会、环境带来的影响进行事先评价。对于需要专业意见的项目，伊藤忠委托外部专业机构进行事先调查，确认调查结果。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/environment/risk/>

□ 环境相关咨询件数

推进环境教育和启发活动

为向全体伊藤忠员工宣传贯彻环境相关法令的规定事项，要求员工遵守法律、树立环境意识，组织了“废弃物处理法”、“土壤污染对策法”、“地球环境经营推进研讨会”等活动，积极地开展合规遵守活动，以及推进环保型业务的“攻坚”活动。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/environment/education/>

□ 地球环境经济推进研讨会

与地区共生

暑假环境教室

1992年起，伊藤忠商事每年在东京总部举行一次以东京都港区小学生为主要对象，旨在实现“面向承担下一代重任的孩子们的环境教育”、“与地区共生”的“暑假环保教室”活动。2010年8月共有45名孩子参加。由气象预报员和气象节目主持人发表了题为“全球温室效应”的演讲，还组织了各种实验，进行了一次活跃的体验学习活动。



暑假环保教室

支援东京大学大气海洋研究所 气体体系研究系

1991年起，伊藤忠开始资助该组织的基础研究工作，并在大阪、东京总部举行“伊藤忠论坛”，作为发表其研究成果的场所。

办公环境相关工作

http://www.itochu.co.jp/cn/csr/environment/office_activities/

□ 用电量
□ 垃圾排放量、循环利用量
□ 水资源的有效利用

公司概况



东京总部



大阪总部
(NORTH GATE BUILDING)

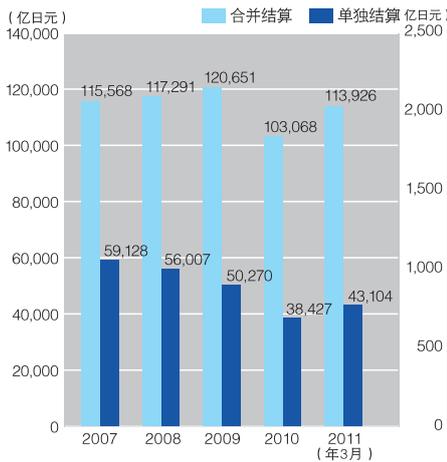
公司名称	伊藤忠商事株式会社
创业	1858年
设立	1949年12月1日
总公司所在地 ^{※1}	东京总公司：〒107-8077 东京都港区北青山2丁目5番1号 大阪总公司：〒530-8448 大阪市北区梅田3丁目1番3号
代表取缔役	社长 冈藤正广
资本金：	2,022亿日元
营业所数 ^{※2}	国内 9家 国外 117家 北美 9家、中南美 10家、欧洲 18家、非洲 5家、中近东 17家、大洋洲 5家、东南亚/西南亚 21家、东亚 24家、CIS 8家
员工人数 ^{※3}	合并62635人 单体4301人

(截止2011年3月31日)

※1 大阪总部于2011年8月搬迁。
※2 营业所数为截止到2011年4月1日的统计数。
※3 合并员工数指从业人数(不含临时雇员)

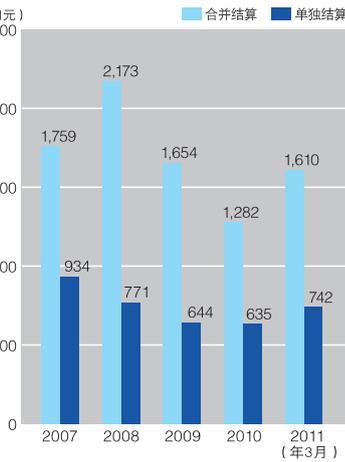
财务信息

销售额

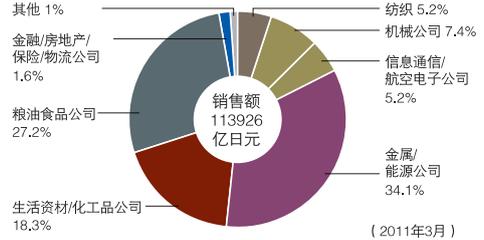


(注) ● 伊藤忠商事的合并结算财务报表根据美国会计准则编制。
● 合并结算销售额根据日本会计惯例表示,是本公司及其合并结算子公司作为合同当事人所发生的交易额,及作为代理人参与的交易额的合计。
● 各地区收益构成比(合并结算)按作为收益发生源的资产所在地进行分类。
● 亿日元以下的部分四舍五入。

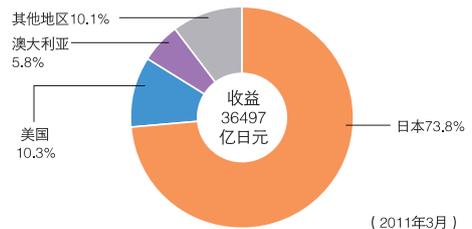
本期净损益



各公司内公司的销售额构成



各区域收益构成比 (合并)



伊藤忠商事网站 CSR 页面的介绍

本公司CSR活动的详情,请登陆网站。

<http://www.itochu.co.jp/cn/csr/>



网站上登载的信息

- 伊藤忠商事的CSR
- 事业活动与CSR
- 各公司的CSR活动计划及活动报告
- 与利益相关者的关系
- 供应链中的CSR
- 环境措施
- 社会贡献
- 150周年纪念社会贡献事业
- 与员工的关系
- 第三方意见
- GRI指针

关于第三方意见

对于CSR报告(摘要版)及网站上登载的完整版报告(PDF)以及网站,承蒙IIHOE“人、组织与地球国际研究所”的代表川北秀人先生提供意见。该意见已登载于本公司网站CSR页面上。



伊藤忠商事株式会社

〒107-8077 東京都港区北青山2丁目5番1号
Tel:03-3497-4064 Fax:03-5474-7296

E-mail:csr@itochu.co.jp

<http://www.itochu.co.jp>

